GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE





FR

SC EDGE

SCHUBERTH

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION 3
2. PREMIERS PAS 4
2.1 APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE SC EDGE 4
2.2 CHARGER VOTRE SC EDGE 4
2.3 ALLUMER/ÉTEINDRE VOTRE APPAREIL 5
2.4 UTILISATION DE VOTRE SC EDGE 6
2.5 APPAIRER VOTRE APPAREIL À DES APPAREILS BLUETOOTH 6
3. APPLICATION CARDO CONNECT 9
3.1 ENREGISTRER VOTRE APPAREIL 9
3.2 METTRE À JOUR DE VOTRE APPAREIL 10
4. SUR LA ROUTE 11
4.1 FONCTIONS AUDIO DE BASE 11
4.2 PASSER ET RECEVOIR DES APPELS TÉLÉPHONIQUES 12
4.3 ÉCOUTER DE LA MUSIQUE EN STREAMING 13
4.4 ÉCOUTER LA RADIO FM 15
4.5 COMMANDES VOCALES 18
5. ROULER AVEC D'AUTRES 19
5.1 INTERPHONE DMC 19
5.2 UTILISATION DE L'INTERPHONE DMC 20
5.3 AJOUTER UN PASSAGER NON DMC 20
5.4 INTERPHONE BLUETOOTH 24
5.5 PARTAGER DE LA MUSIQUE 28
5.6 PASSER D'UN MODE INTERPHONE À L'AUTRE 29
6. DÉPANNAGE 30
6.1 REDÉMARRAGE 30
6.2 RÉINITIALISATION D'USINE 30
7. PERSONNALISER VOTRE APPAREIL 31
7.1 UTILISATION DU STREAMING AUDIO PARALLÈLE 31
8. ASSISTANCE 32

1. INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi le système de communication et de divertissement SC EDGE pour les casques de moto.

Nous vous souhaitons une agréable expérience avec SC EDGE et vous invitons à consulter la page d'assistance pour toute question, suggestion ou tout commentaire.

Si vous n'avez pas encore installé l'appareil SC EDGE sur votre casque, veuillez suivre la procédure décrite dans le guide de démarrage rapide fourni dans l'emballage. Une vidéo d'installation est également disponible sur ce lien.

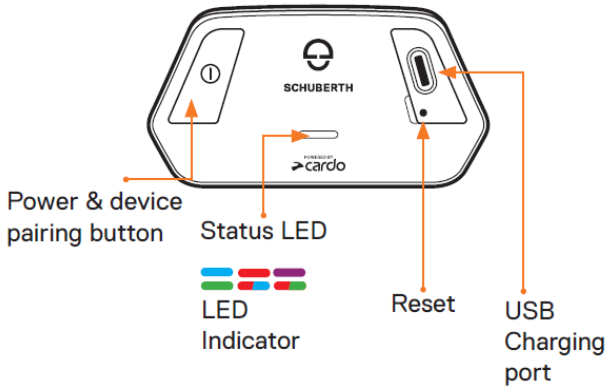
Pour une consultation aisée lors de vos déplacements, téléchargez le guide de démarrage rapide ici.

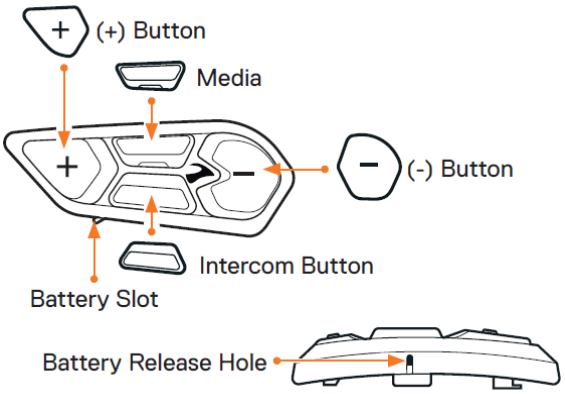
Avant la première utilisation de votre appareil, téléchargez l'application Cardo Connect et suivez les instructions à l'écran afin de mettre à jour votre SC EDGE avec la dernière version logicielle.

Il s'agit de la version 1.0 du manuel SC EDGE.

2. PREMIERS PAS

2.1 APPRENDRE À CONNAÎTRE VOTRE SC EDGE



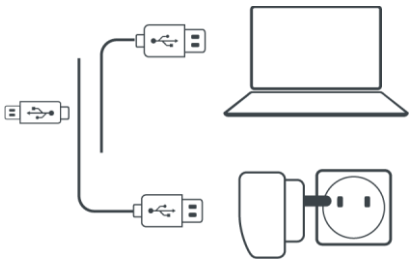


2.2 CHARGER VOTRE SC EDGE

Assurez-vous que la batterie de votre SC EDGE est chargée pendant 4 heures au moins avant la première utilisation.

Pour charger l'appareil :

1. À l'aide du câble USB fourni, connectez votre ordinateur ou votre chargeur mural (Entrée : 100-240 V, 50/60 Hz, 0,2 A maximum Sortie : 5 V DC, 1 A au maximum) au port USB de votre SC EDGE.



2. Charge rapide :
   - Vous disposerez de 2 heures de communication après 20 minutes de charge.
   - Vous disposerez de 13 heures de communication après 2 heures de charge (100 % de charge de la batterie)

3. Recharger en roulant :

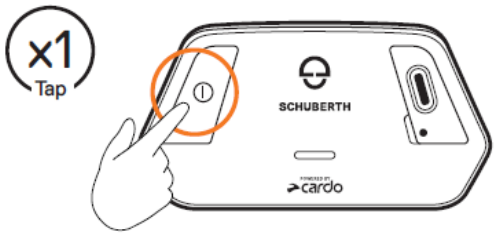
   Au cas où vous auriez besoin de le recharger, branchez votre appareil à une prise de courant. Vous pouvez continuer à le charger pendant que vous roulez.

CONSEIL : Vous pouvez vérifier la charge de la batterie à tout moment sur l'application Cardo Connect, ou en disant « Hey Cardo, battery status ».

2.3 ALLUMER/ÉTEINDRE VOTRE APPAREIL

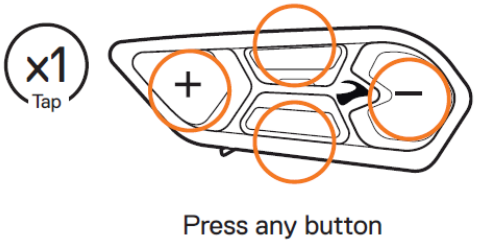
Pour allumer votre SC EDGE :

Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation



- Le haut-parleur émet un son de démarrage.

Appuyez une fois sur n'importe quel bouton de la télécommande pour « réveiller » la télécommande.



Press any button

Remarque : assurez-vous que la batterie est installée dans la télécommande avant d'essayer de la faire fonctionner.

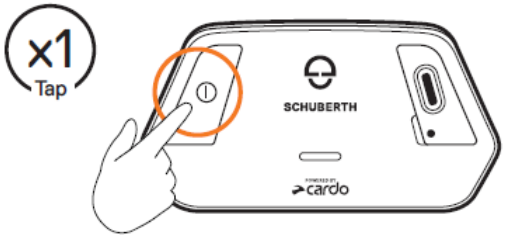


- La télécommande est également compatible avec la batterie 2016

La LED confirme que votre SC EDGE est allumé :

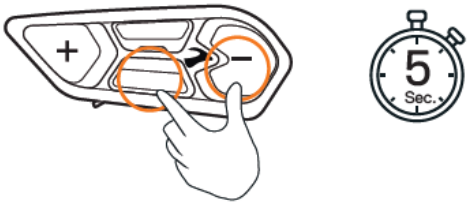
- Allumer – la LED clignote en bleu une fois, puis en vert
- Éteindre – la LED clignote en rouge

Pour éteindre votre SC EDGE, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation.



La LED clignote en rouge, confirmant que votre appareil est en train de s'éteindre. Le haut-parleur émet un son et un message vocal indique l'état de la batterie, « Battery Status X% ».

Pour éteindre la télécommande, appuyez sur les boutons Interphone et (-) pendant 5 secondes



Remarque : la télécommande s'éteint d'elle-même après 2 heures de non-utilisation.

2.4 UTILISATION DE VOTRE SC EDGE

Vous pouvez faire fonctionner les différentes fonctionnalités de votre SC EDGE de la manière suivante :

- Appuyez sur un bouton ou une combinaison de boutons de la télécommande.
- Utilisez l'application Cardo Connect sur votre appareil mobile (une fois qu'il est appairé à l'appareil).
- Utilisez la commande vocale naturelle (en énonçant une commande, par exemple « Hey Cardo, Radio On »)

2.5 APPAIRER VOTRE APPAREIL À DES APPAREILS BLUETOOTH

Votre SC EDGE dispose de deux canaux Bluetooth pour la connexion à des appareils Bluetooth tels que les téléphones mobiles, les appareils GPS et Bike Infotainment.

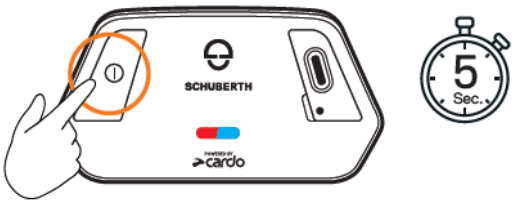
Pour connecter votre appareil à un appareil Bluetooth, vous devez d'abord les appairer. Une fois appairés, ils se reconnaissent automatiquement l'un l'autre lorsqu'ils sont à portée.

Si vous appairez l'appareil à plus d'un téléphone mobile, le téléphone appairé au canal 1 est le téléphone par défaut pour les appels sortants.

Pour appairer un téléphone mobile :

1. Activez le Bluetooth sur votre téléphone mobile.

2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 5 secondes



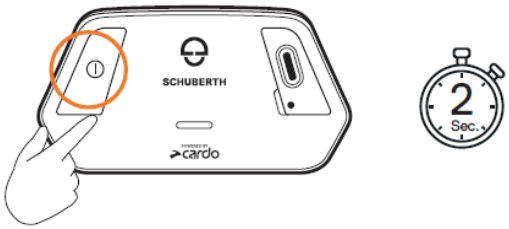
La LED clignote en rouge et bleu.

3. Sur votre téléphone mobile, recherchez les appareils Bluetooth.
4. Lorsque votre SC EDGE apparaît dans la liste des appareils disponibles, sélectionnez-le.
   Si vous êtes invité à saisir un code PIN ou une clé d'accès, entrez 0000 (quatre zéros). Si vous êtes invité à autoriser l'appairage sur votre téléphone, autorisez-le.

   L'appareil confirme que l'appairage a réussi et la LED clignote en violet pendant 2 secondes. Un message vocal confirme « Phone connected ».

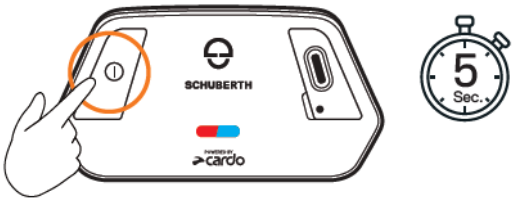
Pour arrêter l'appairage du téléphone :

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes



Pour appairer à un autre appareil Bluetooth :

1. Activez Bluetooth sur l'appareil (par exemple, votre deuxième téléphone mobile, votre appareil GPS ou Bike Infotainment)
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 5 secondes

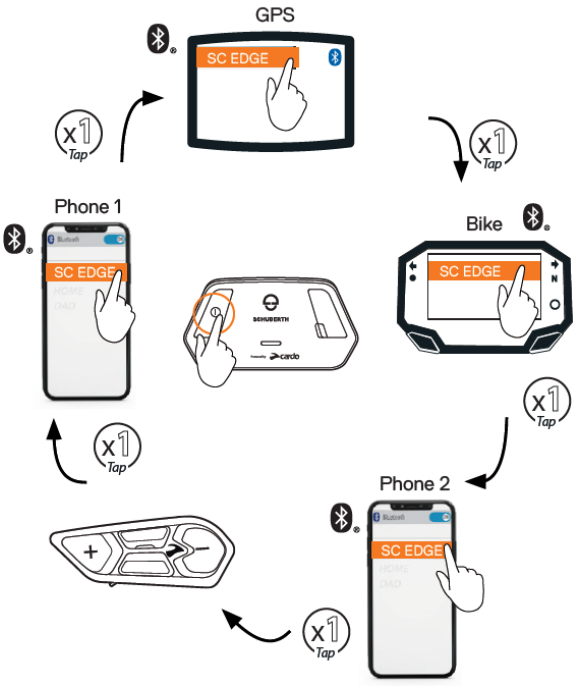


La LED clignote rapidement en rouge et en bleu.

3. En fonction de l'appareil Bluetooth :
   a. Pour un GPS, appuyez une fois sur le bouton d'alimentation.
   b. Pour un appairage de moto, appuyez une autre fois sur le bouton d'alimentation.
   c. Pour un deuxième téléphone, appuyez une autre fois sur le bouton d'alimentation.
   d. Pour la télécommande, appuyez à nouveau sur le bouton marche/arrêt.

*

- *Pour appairer la télécommande, assurez-vous que votre télécommande est en mode appairage : appuyez sur le bouton (+) pendant 5 secondes jusqu'à ce que la LED clignote en rouge.

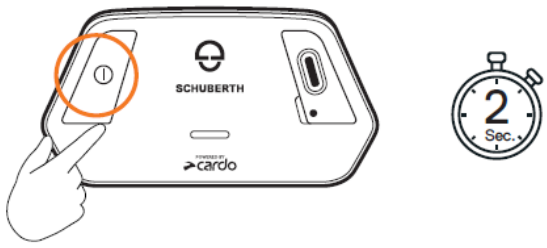


4. Sur l'appareil que vous êtes en train d'appairer, recherchez les appareils Bluetooth.
5. Lorsque votre SC EDGE apparaît dans la liste des appareils disponibles, sélectionnez-le.
   Si vous êtes invité à saisir un code PIN ou une clé d'accès, entrez 0000 (quatre zéros). Si vous êtes invité à autoriser l'appairage sur votre téléphone, autorisez-le.

   L'appareil confirme par une notification vocale que l'appairage concerné a réussi et la LED clignote en violet pendant 2 secondes.

- Si l'appairage n'est pas terminé dans les 2 minutes, l'appareil retourne automatiquement en mode Veille.
- Tous les appareils GPS Bluetooth ne permettent pas la connexion à des appareils audio Bluetooth. Consultez le manuel d'utilisation de votre GPS pour plus d'informations.

6. Pour arrêter l'appairage, appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes



3. APPLICATION CARDO CONNECT

Cardo Connect App vous permet de configurer les paramètres de votre SC EDGE. Par ailleurs, l'application vous offre une commande à distance depuis l'écran de votre smartphone.

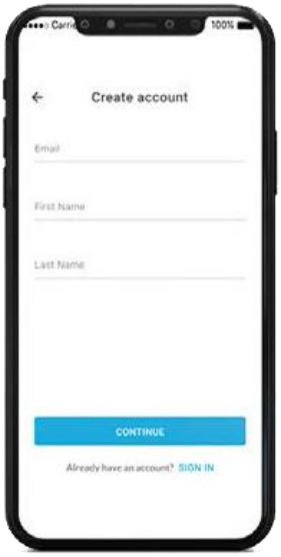
3.1 ENREGISTRER VOTRE APPAREIL

1. Téléchargez Cardo Connect App.

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

2. Enregistrez votre SC EDGE.



3. Sélectionnez votre langue.



3.2 METTRE À JOUR DE VOTRE APPAREIL

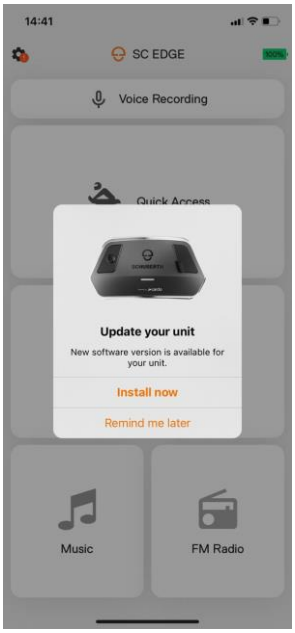
Avant d'utiliser votre appareil pour la première fois, et chaque fois qu'une nouvelle mise à jour logicielle est disponible, assurez-vous de disposer de la dernière mise à jour logicielle. La mise à jour avec le dernier logiciel permet à votre appareil d'être exempte de bugs et vous offre de nouvelles fonctionnalités supplémentaires.

Votre SC EDGE peut être mis à jour Over the Air, via Cardo Connect App, ou via votre ordinateur à l'aide de l'outil de mise à jour Cardo.

Pour mettre à jour votre SC EDGE via Cardo Connect App :

Chaque fois qu'une nouvelle mise à jour logicielle est disponible, une fenêtre s'ouvre sur l'écran de votre application. Appuyez sur Installer et suivez les instructions à l'écran.

Si vous appuyez sur Me rappeler plus tard, la fenêtre pop-up s'ouvrira à nouveau le jour suivant.



Pour mettre à jour votre SC EDGE :

1. Ouvrez Cardo Connect App.
2. Appuyez sur Paramètres.
3. Sélectionnez votre appareil.
4. Sélectionnez la version logicielle.
5. Appuyez sur Mettre à jour maintenant.

Lorsque la mise à jour est terminée, appuyez sur Terminer pour revenir à l'écran principal.

Pour mettre à jour votre appareil SC EDGE avec votre ordinateur :

1. Téléchargez et installez l'outil Cardo Update https://www.cardosystems.com/update.
2. Ouvrez Cardo Update.
3. Enregistrez-vous (la première fois seulement).
4. Connectez l'appareil à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB et mettez à jour le micrologiciel.

4. SUR LA ROUTE

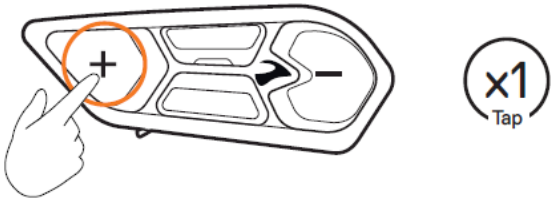
Le SC EDGE vous permet de recevoir des appels téléphoniques et d'écouter de la musique de manière pratique et sûre.

4.1 FONCTIONS AUDIO DE BASE

Les fonctions audio de base sont les mêmes, que vous écoutiez de la musique, que vous parliez à l'interphone ou que vous ayez un appel téléphonique.

Pour augmenter le volume :

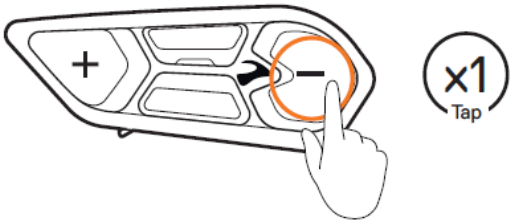
- Appuyez sur le bouton (+)



Une tonalité de plus en plus forte est diffusée sur le haut-parleur jusqu'à ce que vous atteigniez le volume maximum, comme indiqué par la tonalité du volume maximum.

Pour baisser le volume :

- Appuyez sur le bouton (-)



Une tonalité de plus en plus faible est diffusée sur le haut-parleur jusqu'à ce que vous atteigniez le volume minimum, comme indiqué par la tonalité du volume minimum.

Pour couper/réactiver complètement le micro :

- Appuyez une fois sur les boutons Interphone et (-)



4.2 PASSER ET RECEVOIR DES APPELS TÉLÉPHONIQUES

Vous pouvez utiliser votre téléphone mobile pour passer et recevoir des appels téléphoniques lorsqu'il est appairé à votre SC EDGE.

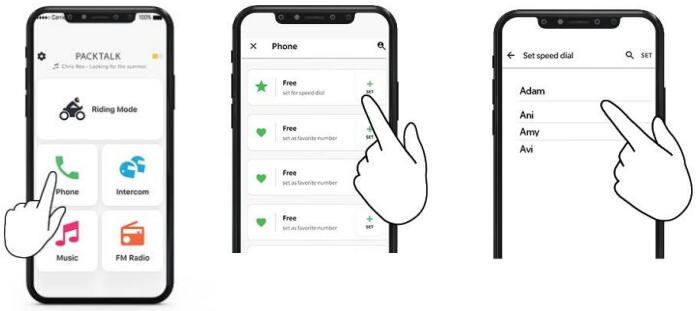
Vous pouvez passer un appel mains libres en utilisant l'option de numérotation vocale de votre téléphone mobile ou en utilisant les options de numérotation rapide ou de recomposition du dernier appel de Cardo.

Pour passer un appel téléphonique :

- Pour composer un numéro à l'aide de l'option de composition vocale de votre téléphone mobile, appuyez sur (+) et (-) ou dites, « Hey Siri » (si vous utilisez un appareil iOS) ou « OK Google » (si vous utilisez un appareil Android), puis passez votre appel en suivant les instructions de votre appareil mobile.

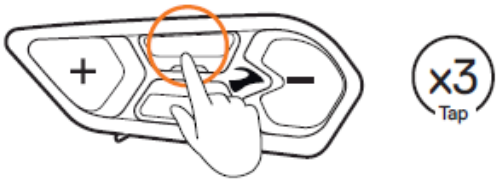
Pour définir un numéro d'appel abrégé :

- Sur Cardo Connect App, sélectionnez « Phone ». appuyez sur (SET+) puis sélectionnez un contact.



Pour appeler un numéro abrégé favori :

- Appuyez 3 fois sur le bouton Média.



Si vous avez connecté deux téléphones mobiles à votre appareil, vous ne pouvez pas effectuer deux appels en même temps depuis le même appareil. Si vous choisissez de répondre à un appel de l'autre téléphone, alors que vous êtes en communication avec le premier téléphone, l'appel avec le premier téléphone sera déconnecté.

Pendant les appels par interphone Bluetooth à 3 ou 4 voies, les motards connectés sur les canaux A et B ne peuvent pas recevoir d'appels téléphoniques.

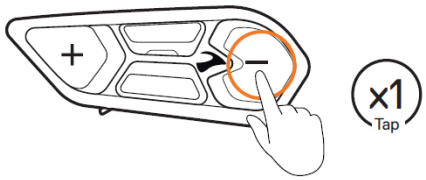
Pour répondre un appel téléphonique :

- Appuyez une fois sur le bouton Interphone ou Média ou dites « Answer »



Pour ignorer un appel téléphonique :

- Appuyez sur le bouton (-) ou dites « Ignore ».



Pour mettre fin à un appel téléphonique :

- Appuyez une fois sur le bouton Interphone ou Média ou dites « Hey Cardo, End Call »

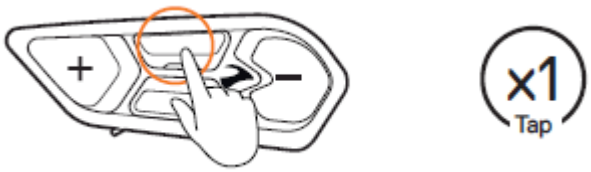


4.3ÉCOUTER DE LA MUSIQUE EN STREAMING

Vous pouvez écouter de la musique en streaming depuis votre appareil apparié à votre SC EDGE.

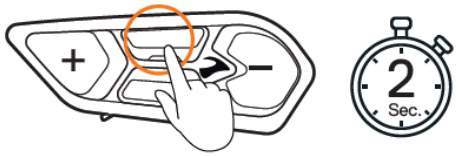
Pour démarrer la musique en streaming à partir de votre appareil apparié, assurez-vous d'abord que votre application musicale est active en arrière-plan. Ensuite :

- Appuyez une fois sur le bouton Média ou dites « Hey Cardo, music on ».



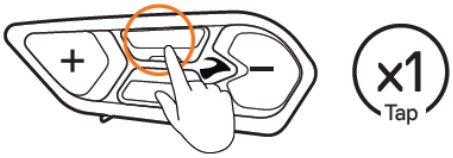
Pour arrêter la musique en streaming :

- Appuyez sur le bouton Média pendant 2 secondes ou dites « Hey Cardo, music off ».



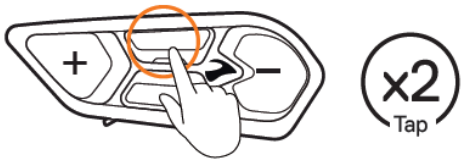
Pour passer à la piste suivante (pendant le streaming) :

- Appuyez une fois sur le bouton Média ou dites « Hey Cardo, next track ».



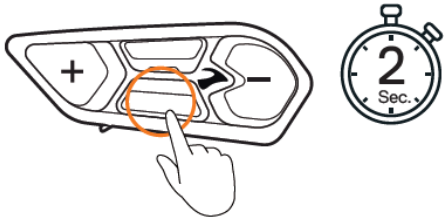
Pour revenir à la piste précédente (pendant le streaming) :

- Appuyez une fois sur le Média ou dites « Hey Cardo, previous track ».



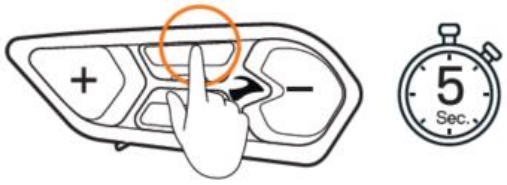
Pour partager de la musique avec un passager :

- Appuyez sur le bouton Interphone pendant 2 secondes ou dites « Hey Cardo, share music ».



Pour basculer entre la radio FM et la musique :

.Appuyez sur le bouton Média pendant 5 secondes

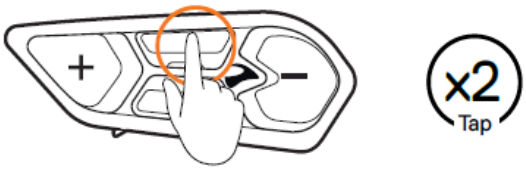


4.4 ÉCOUTER LA RADIO FM

Le SC EDGE est équipé d'une radio FM intégrée. Vous pouvez mémoriser jusqu'à 6 stations préréglées.

Pour allumer la radio FM :

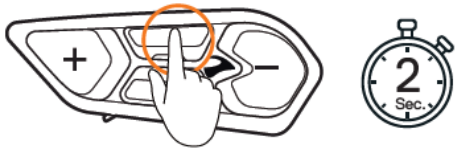
- Appuyez deux fois sur le bouton Média ou dites « Hey Cardo, radio on ». L'appareil annonce la fréquence.



- Lorsque vous allumez votre radio FM, la dernière station écoutée lorsque vous l'avez éteinte reprend la lecture.

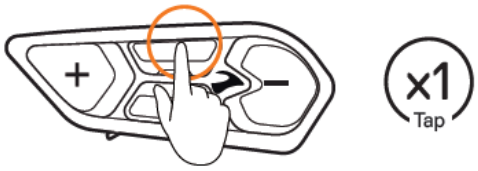
Pour éteindre la radio FM :

- Appuyez sur le bouton Média pendant 2 secondes ou dites « Hey Cardo, radio off ».



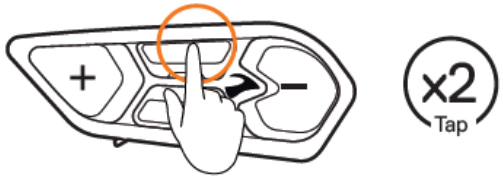
Pour passer à la station suivante (si elle a déjà été enregistrée par l'utilisateur) :

● Appuyez sur le bouton Média ou dites « Hey Cardo, next station ». L'appareil annonce la fréquence.



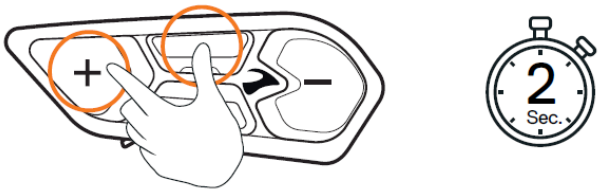
Pour revenir à la station précédente :

- Appuyez une fois sur le bouton Média ou dites « Hey Cardo, previous track » : L'appareil annonce la fréquence



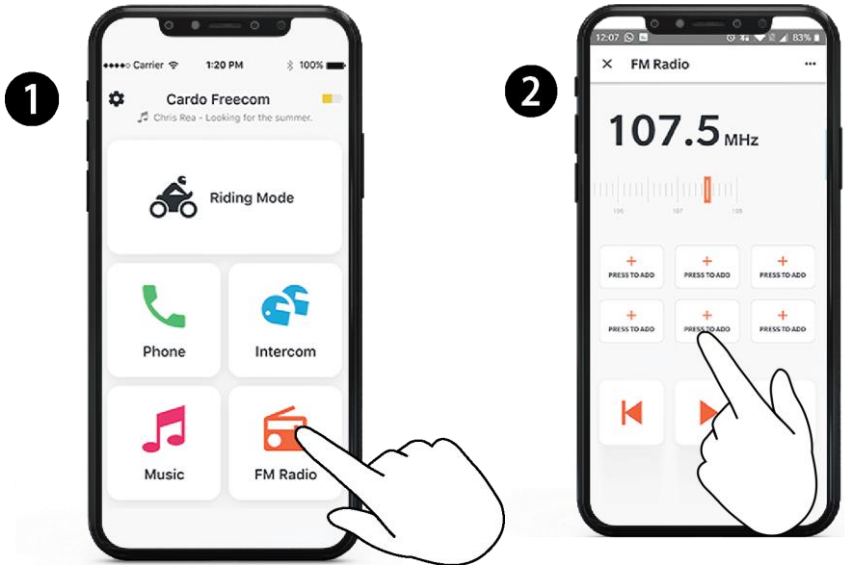
Pour régler automatiquement 6 préréglages :

1. Appuyez sur le bouton Média et (+) pendant 2 secondes
   Le système recherche et enregistre les 6 premières stations FM disponibles.



Pour mémoriser une station scannée dans le préréglage actif :

- Utilisez Cardo Connect App sur votre appareil mobile.
  -



Pour passer de la radio FM à la musique :

- Appuyez sur les boutons Média et Interphone pendant 5 secondes.

4.5 COMMANDES VOCALES

Vous pouvez utiliser les commandes vocales pour utiliser certaines fonctions SC EDGE en mode mains libres. Les commandes vocales fonctionnent avec une voix naturelle. Vous énoncez une commande et le SC EDGE exécute l'action. Les commandes vocales sont disponibles dans plusieurs langues. L'anglais est la langue par défaut. Vous pouvez changer la langue pour une autre langue disponible via Cardo Connect App.

SC EDGE utilise les commandes vocales prédéfinies suivantes.

Pour ...	Dites ...
Répondre à un appel entrant	« Answer »
Ignorer un appel entrant	« Ignore »
Mettre fin à un appel	« Hey Cardo, end call »
Appeler le numéro par défaut (configurable)	« Hey Cardo, speed dial »
Pour annuler l'envoi de SMS au contact d'urgence.	« Ignore »
Allumer la musique	« Hey Cardo, music on »
Éteindre la musique	« Hey Cardo, music off »
Lire la piste de musique suivante	« Hey Cardo, next track »
Lire la piste de musique précédente	« Hey Cardo, previous track »
Pour partager de la musique	« Hey Cardo, share music »
Allumer la radio	« Hey Cardo, radio on »
Éteindre la radio	« Hey Cardo, radio off »
Passer à la station radio préréglée suivante	« Hey Cardo, next station »
Passer à la station radio préréglée précédente	« Hey Cardo, previous station »
Ouvrir l'appel par interphone (pour l'interphone Bluetooth)	« Hey Cardo, call intercom »
Fermer l'appel par interphone (pour l'interphone Bluetooth)	« Hey Cardo, end intercom »
Accéder à Siri (en cas de connexion à un appareil iOS)	« Hey Siri »
Accéder à Google (en cas de connexion à un appareil Android)	« OK Google » « Hey Google »
Augmenter le volume	« Hey Cardo, volume up »
Baisser le volume	« Hey Cardo, volume down »
Couper le son	« Hey Cardo, mute audio »
Réactiver le son	« Hey Cardo, unmute audio »
Couper le mirco	« Hey Cardo, mute microphone »
Réactiver le mirco	« Hey Cardo, unmute microphone »
Vérifier l'état de la batterie	« Hey Cardo, battery status »

5. ROULER AVEC D'AUTRES

Votre SC EDGE dispose de trois modes de communication par interphone : le protocole Bluetooth traditionnel, l'interphone en direct et la technologie Dynamic Mesh Communications (DMC) de Cardo.

La technologie DMC a transformé la façon dont les motards se connectent, en créant un réseau flexible et auto-réparateur qui vous permet de rester connecté sans effort avec un maximum de 15 motards Contrairement à la technologie Bluetooth traditionnelle, qui nécessite un appairage manuel et peut s'avérer difficile lorsque les motards changent de zone de couverture ou même d'ordre de passage, la technologie DMC établit une connexion directe et adaptative avec chaque appareil, sans qu'il soit nécessaire de procéder à un nouvel appairage. Si quelqu'un quitte ou rejoint le groupe, ou même change la formation itinérante du groupe, le réseau s'ajuste instantanément, assurant une communication ininterrompue et fiable pour les membres. Vous pouvez également utiliser l'interphone DMC pour communiquer en privé avec un autre conducteur.

Vous pouvez évidemment continuer à utiliser Bluetooth pour vous connecter à des appareils tels que votre smartphone ou votre GPS, ou pour communiquer avec des motards équipés de casques qui n'intègrent pas la technologie DMC. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Interphone Bluetooth à la page 23.

Si le système de communication SC EDGE est installé sur des casques entièrement en carbone, la portée maximale de la communication est limitée à 400 mètres en terrain ouvert sans obstacles, en raison des propriétés de blindage contre les interférences électromagnétiques de la fibre de carbone.

5.1 INTERPHONE DMC

5.1.1 INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA CRÉATION ET L'UTILISATION DES GROUPES D'INTERPHONES DMC

Les groupes d'interphones DMC sont créés par n'importe quel conducteur du groupe. Chaque groupe peut comprendre jusqu'à 15 utilisateurs.

Au moment de la création d'un groupe, tous les membres doivent se trouver à moins de 5 mètres (16 pieds).

Si votre connexion au groupe DMC est perdue, vous continuez à en faire partie. Une fois à portée d'un autre membre du groupe, vous vous reconnectez automatiquement.

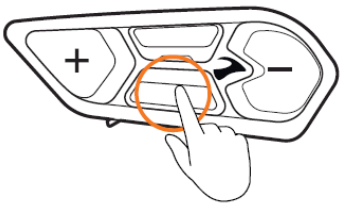
Si votre groupe DMC se sépare et que certains membres du groupe restent à portée les uns des autres mais pas de tous les membres du groupe, vous pouvez continuer à parler avec les membres encore à portée. Une fois à portée d'un autre membre du groupe, vous vous reconnectez automatiquement.

Si vous rejoignez un nouveau groupe DMC, celui-ci deviendra votre groupe par défaut. Le groupe que vous avez quitté reste dans votre liste de groupes et vous pouvez le rejoindre à tout moment en tapant dessus dans Cardo Connect App.

5.1.1.1 CRÉATION DE GROUPES D'INTERPHONES DMC

Lorsque vous créez un groupe DMC, vous devez vous coordonner avec les autres motards qui feront partie du groupe. Au moment de la création d'un groupe, tous les membres doivent se trouver à moins de 5 mètres (16 pieds).

1. Tous les motards appuient sur le bouton Interphone pendant 5 secondes. La LED de l'unité principale clignote rapidement en rouge et en vert.





2. Une fois que chaque membre s'est connecté avec succès, les LED de l'unité principale connectée clignotent en violet.

Une fois le regroupement terminé, la conférence par interphone DMC démarre automatiquement.

5.1.1.2 REJOINDRE AUX GROUPES D'INTERPHONES DMC

Vous pouvez rejoindre un groupe d'interphones DMC déjà créé.

Pour rejoindre un groupe DMC existant :

1. L'administrateur du groupe autorise le conducteur supplémentaire en sélectionnant « Ajouter un conducteur » dans Cardo Connect App.
2. Le nouveau conducteur doit appuyer sur le bouton Interphone pendant 5 secondes. La LED de l'unité principale clignote rapidement en rouge et en vert.

La couleur de la LED clignotante de l'unité principale indique si vous avez été ajouté au groupe :

- Violet : Vous avez rejoint le groupe avec succès.
- Jaune : Vous ne pouvez pas rejoindre le groupe car il a déjà atteint le nombre maximum de motards.
- Rouge : Vous avez échoué à rejoindre le groupe.

5.1.1.3 QUITTER DES GROUPES D'INTERPHONES DMC

Vous pouvez quitter un groupe DMC avec Cardo Connect App ou en effectuant une réinitialisation d'usine complète.

Si vous quittez un groupe d'interphones DMC, vous devez le rejoindre si vous souhaitez y être à nouveau connecté à l'avenir.

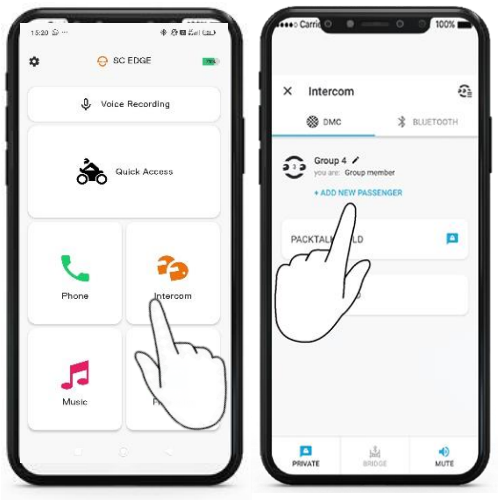
5.2 UTILISATION DE L'INTERPHONE DMC

5.3 AJOUTER UN PASSAGER NON DMC

Vous pouvez utiliser la fonction de pontage DMC pour ajouter un passager non DMC au groupe d'interphones.

Pour établir un pont avec un passager non DMC :

Pour ajouter un passager Bluetooth, utilisez Cardo Connect App :

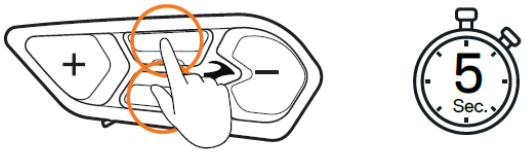


Le passager doit lancer l'appairage de l'interphone Bluetooth.

Ajout d'un passager non DMC via votre SC EDGE :

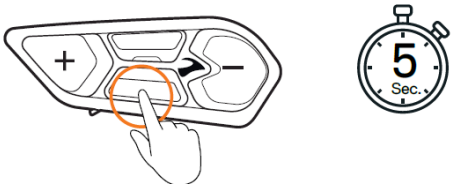
Passez votre appareil en mode interphone Bluetooth

- Appuyez sur les boutons Média et Interphone pendant 5 secondes



Lancez l'appairage Bluetooth :

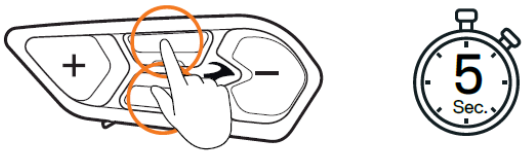
- Appuyez sur le bouton Interphone pendant 5 secondes



Lancez l'appairage de l'interphone Bluetooth sur l'appareil du passager non DMC, suivi de l'annonce vocale « Rider A/B pairing ».

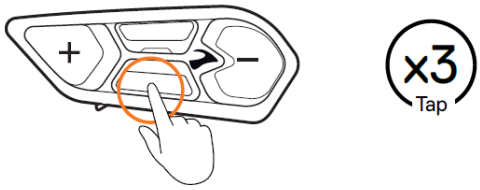
Une fois l'appairage réussi, remettez votre SC EDGE en mode DMC.

- Appuyez sur les boutons Média et Interphone pendant 5 secondes



Pour démarrer/arrêter un interphone passager non DMC :

- Appuyez 3 fois sur le bouton Interphone



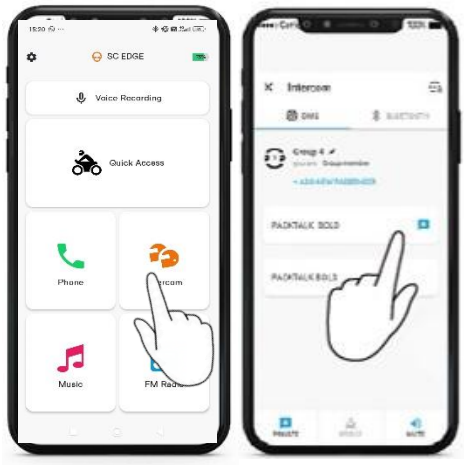
5.3.1 DISCUSSION PRIVÉE

Vous pouvez discuter en privé avec un membre spécifique de votre groupe DMC.

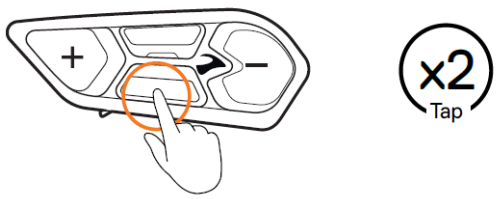
Cette option est également disponible via Cardo Connect App.

Pour démarrer une discussion privée :

1. Dans Cardo Connect App, sélectionnez le conducteur avec lequel vous souhaitez discuter en privé.



2. Une fois sélectionné dans l'application, la discussion privée démarre automatiquement.
3. Pour terminer/démarrer la discussion privée à l'aide des boutons de l'appareil, appuyez deux fois sur le bouton Interphone. L'appareil confirme par une annonce vocale « Private Chat on/off ».

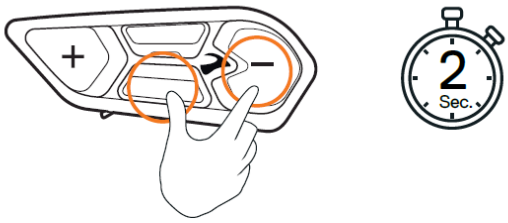


5.3.2 COUPER/RÉACTIVER LE SON DES GROUPES D'INTERPHONES DMC

Couper le son de l'interphone DMC met en sourdine votre micro et votre haut-parleur pour les communications du groupe d'interphones. Votre micro et vos haut-parleurs restent cependant activés pour les appels téléphoniques et la musique. Réactiver le son vous ramène à la conversation de groupe.

Pour couper/réactiver le son du groupe DMC :

- Sur votre appareil, appuyez sur les boutons Interphone et (-) pendant 2 secondes.

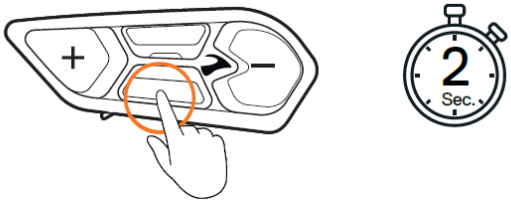


5.3.3 POUR DÉMARRER/ARRÊTER LE PARTAGE D'UN APPEL :

Pour démarrer/arrêter le partage d'un appel :

Pour partager un appel téléphonique en cours avec les motards du groupe DMC, appuyez sur le bouton Interphone pendant 2 secondes.

Tous les motards peuvent participer à la conversation téléphonique.



5.3.4 Recevoir des appels téléphoniques pendant les conversations DMC

Le téléphone sonnera en même temps que la conversation et vous pourrez indiquer au groupe que vous allez répondre à l'appel. Une fois que vous aurez répondu à un appel, le groupe sera mis en sourdine (y compris le micro pour les conversations DMC uniquement).

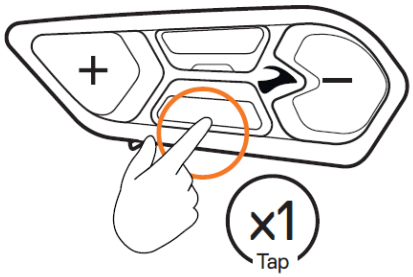
5.3.5 SOURCES AUDIO MULTIPLES ET GESTION DU VOLUME

Le SC EDGE peut utiliser le streaming audio parallèle pour diffuser de l'audio à partir de deux sources connectées simultanément, afin que vous puissiez écouter votre musique ou la radio FM tout en étant en conversation par interphone DMC active. Le SC EDGE gère automatiquement le volume de votre musique et de votre radio FM lorsque vous utilisez l'interphone DMC. SC EDGE gère aussi automatiquement le volume de l'interphone DMC avec les appels téléphoniques et le GPS.

Vous pouvez recevoir un appel téléphonique pendant une conversation DMC.

5.4 INTERPHONE BLUETOOTH

Votre appareil est équipé de la technologie Live-Intercom avec une fonction de reconnexion automatique pour assurer une communication sans faille. Lorsque l'appareil détecte une déconnexion de l'autre côté, il lance des tentatives de reconnexion automatique. Une annonce sonore « Reconnecting » signale le processus en cours, accompagnée de bips périodiques toutes les 20 secondes à titre indicatif. Les utilisateurs ont la possibilité de mettre fin manuellement aux tentatives de reconnexion en appuyant une fois sur le bouton Interphone.



La séquence de reconnexion est limitée à 5 minutes, après quoi l'interphone sera déconnecté si la reconnexion échoue. Pour plus d'efficacité, lorsque les appareils pris en charge sont connectés l'un à l'autre, la reconnexion est initiée des deux côtés, ce qui accélère le processus. Toutefois, si un appareil pris en charge est connecté à un autre appareil Bluetooth, les tentatives de reconnexion ne seront lancées que du côté de l'appareil pris en charge. Cette fonction garantit une expérience sans tracas et conviviale, en maintenant une communication continue dans divers scénarios.

* Veuillez noter que l'interphone Bluetooth nécessite un déclenchement manuel pour la connexion initiale. Pour connecter votre appareil à un autre appareil doté d'un interphone Bluetooth, tel qu'un appareil Bluetooth Cardo ou d'autres appareils compatibles Bluetooth, vous devez d'abord appairer leurs canaux. Une fois appairé, l'appareil reconnaît automatiquement celui de l'autre dès qu'ils sont à portée.

- L'appairage d'un canal remplace tout appareil déjà appairé sur ce canal par le nouvel appareil.
- La portée de l'interphone avec d'autres modèles est limitée à la distance de l'appareil ayant la portée la plus courte.

5.4.1 CONFIGURATION DE L'INTERPHONIE NON DMC

Le DMC est toujours le meilleur moyen de connecter un groupe de motards. S'il vous arrive de rouler avec un groupe de motards qui n'ont pas d'appareils DMC (comme les communicateurs Bluetooth de Cardo ou d'autres marques), vous pouvez mettre votre appareil en mode Bluetooth et créer ou rejoindre un groupe non DMC. Les motards participants sont connectés en chaîne avec un maximum de quatre motards au total.

Pour configurer un interphone non DMC avec un autre appareil Cardo :

1. Confirmez que votre appareil SC-EDGE est en mode interphone Bluetooth en veille (la LED clignote lentement en bleu).

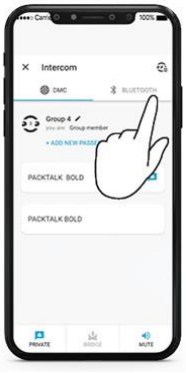
   Si votre appareil n'est pas en mode interphone Bluetooth, utilisez Cardo Connect App. Sélectionnez Interphone, puis Mode Bluetooth.

2. Pour initier l'appairage bidirectionnel :





Sélectionnez Interphone

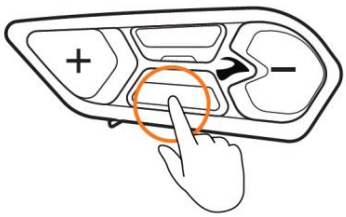


Passez en mode Bluetooth



Sélectionnez le conducteur Bluetooth

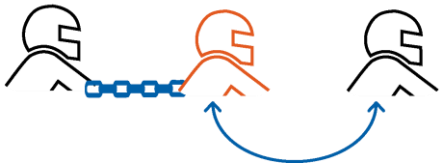
En utilisant l'appareil : démarrez l'appairage de l'interphone Bluetooth en appuyant sur le bouton Interphone pendant 5 secondes, suivi d'une annonce vocale « Rider A pairing ».

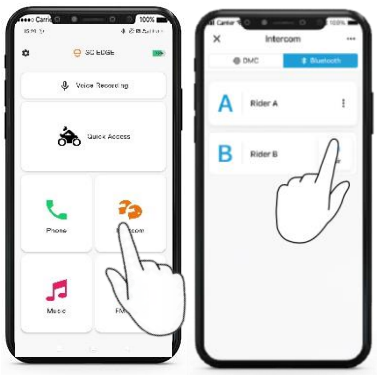




L'appairage de l'interphone Bluetooth doit être initié sur l'autre appareil.

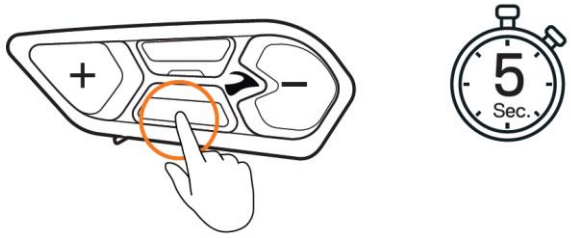
3. Pour ajouter un troisième utilisateur :



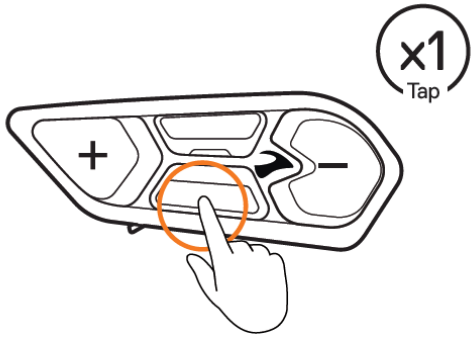


En utilisant votre appareil :

1. Lancez l’appairage de l’interphone Bluetooth en appuyant sur le bouton Interphone pendant 5 secondes

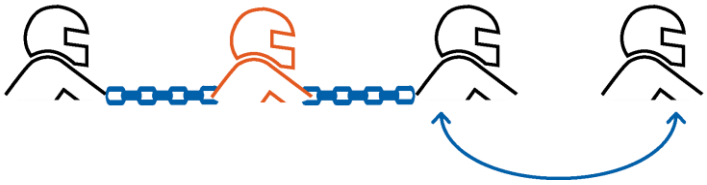


2. Appuyez une fois sur le bouton Interphone, suivi d’une annonce vocale « Rider B pairing »



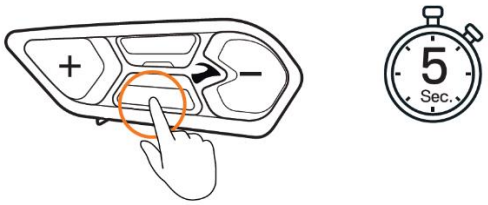
L’appairage de l’interphone Bluetooth doit être initié sur l’autre appareil.

4. Pour ajouter un quatrième utilisateur, l’utilisateur 1 ou l’utilisateur 2 se connecte à l’utilisateur supplémentaire.



Pour configurer un interphone non DMC – NON Cardo :

1. Lancez l’appairage de l’interphone Bluetooth sur l’appareil SC-EDGE, suivi d’une annonce vocale « Rider A/B pairing ».



2. Lancez l’appairage de l’interphone universel sur l’appareil non Cardo et attendez qu’ils s’appairent.

* En cas d’échec, lancez l’appairage du téléphone mobile sur l’appareil non Cardo au lieu de l’appairage universel

5.4.2 UTILISATION DE L'INTERPHONE BLUETOOTH

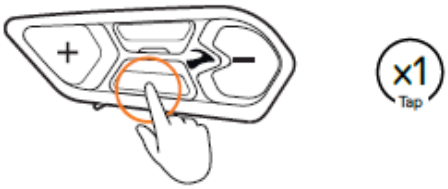
5.4.2.1 DÉMARRER/TERMINER LES APPELS PAR

INTERPHONE BLUETOOTH

Pour démarrer ou terminer la communication avec les deux motards (dans le cas où il n'y a qu'un seul

conducteur connecté, la communication ne sera ouverte qu'avec le conducteur connecté à portée) :

- Appuyez sur le bouton Interphone une fois ou dites « Hey Cardo, call intercom » ou « Hey Cardo end intercom »



5.4.2.2 RÉCEPTION DES APPELS PAR INTERPHONE BLUETOOTH

Si un autre appareil appairé vous appelle par interphone Bluetooth, l'appel est immédiatement pris.

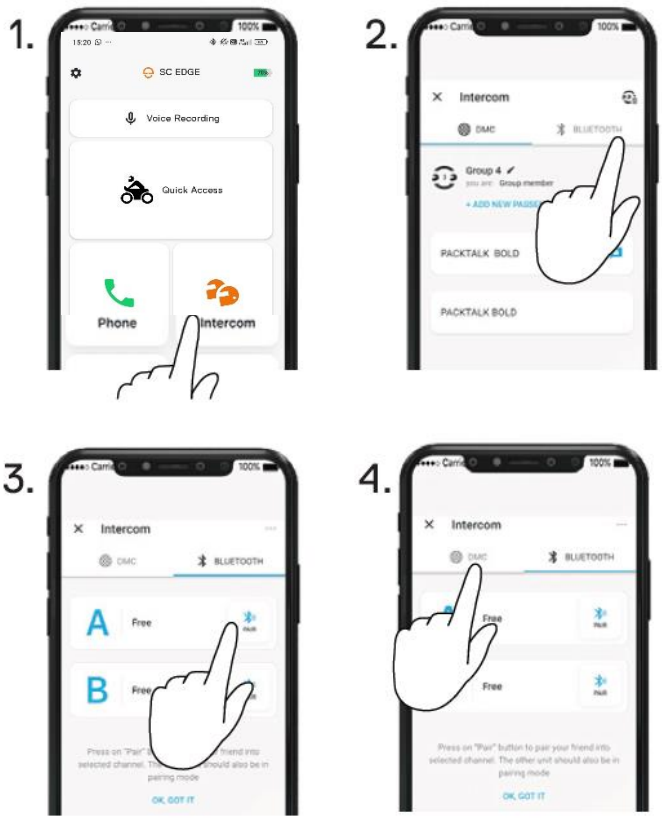
5.5 PARTAGER DE LA MUSIQUE

Vous pouvez partager de la musique avec un passager.

- La musique ne peut être partagée qu'avec un seul passager.
- Les appels par interphone Bluetooth sont désactivés lorsque vous partagez de la musique.
- Si vous avez appairé votre appareil à deux téléphones mobiles, la musique sera partagée à partir du téléphone mobile sur lequel vous avez écouté de la musique en dernier.
- Lorsque vous arrêtez de partager de la musique, celle-ci continue d'être lue sur votre appareil uniquement.
- La musique ne peut être partagée qu'avec des appareils de la même génération
- La musique ne peut pas être partagée d'une marque à l'autre

La musique ne peut pas être partagée d'une marque à l'autre

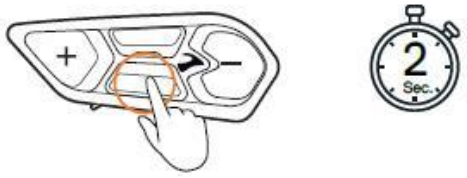
1. Choisissez un partenaire de partage à l'aide de Cardo Connect App :
    1) Ouvrez l'écran de l'interphone en appuyant une fois sur le bouton Interphone
    2) Passez en mode Bluetooth en appuyant sur l'onglet Bluetooth
    3) Lancez l'appairage de l'interphone Bluetooth en appuyant sur l'icône Bluetooth du conducteur A
    4) Une fois l'appairage terminé, revenez au mode DMC en appuyant sur l'onglet DMC



- Si vous êtes en mode DMC. Si vous êtes en mode Bluetooth, sautez les écrans 2 et 4.

2. Commencez la lecture de musique.

3.Pour démarrer/arrêter le partage, appuyez sur le bouton Interphone pendant 2 secondes.



5.6 PASSER D'UN MODE INTERPHONE À L'AUTRE

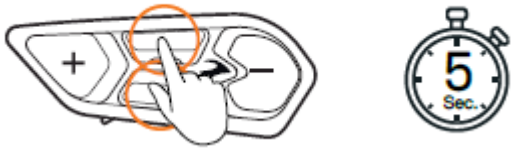
Votre appareil SC EDGE ne peut fonctionner que dans un seul mode interphonique à la fois.

La couleur de la LED sur l'unité principale indique le mode interphone en cours :

- En mode interphone DMC, la DEL clignote en vert à des intervalles d'environ 4 secondes.
- En mode interphone Bluetooth, la LED clignote en bleu à environ 4 secondes d'intervalle.

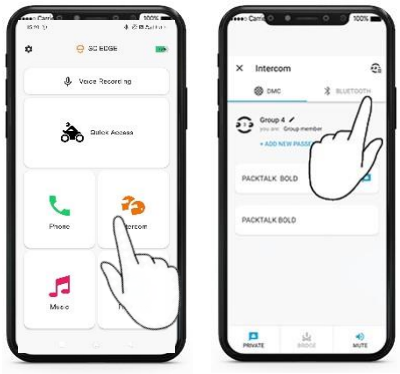
Pour passer d'un mode interphone à l'autre :

- Appuyez sur les boutons Interphone et Mobile pendant 5 secondes.



OU

- Utilisez Cardo Connect App.



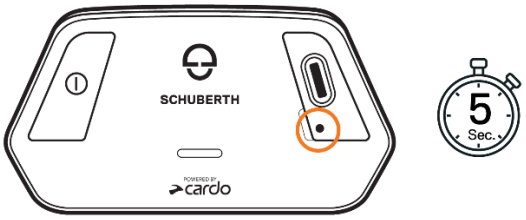
La couleur de la LED clignotante change et un message vocal indique le mode d'interphonie en cours.

6. DÉPANNAGE

6.1 REDÉMARRAGE

Si votre SC EDGE ne répond plus, réinitialisez-le de l'une des façons suivantes :

- En l'éteignant, puis en le rallumant (voir Mise en marche/arrêt de votre appareil).
- Pour redémarrer l'appareil, insérez délicatement un trombone dans l'orifice et appuyez légèrement sur le bouton de réinitialisation des défauts au niveau du trou d'épingle.



6.2 RÉINITIALISATION D'USINE

Cette option permet d'effacer tous les appareils appairés, les dispositifs et tous les paramètres de configuration.

Pour effectuer une réinitialisation d'usine à partir de l'appareil :

1. Vérifiez que votre SC EDGE est en mode Veille.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation au dos de l'appareil pendant 10 secondes



La LED clignote 5 fois en violet.

3. Une réinitialisation d'usine peut également être effectuée à l'aide de Cardo Connect App.

6.3 FAQ

Vous trouverez de plus amples réponses aux problèmes courants à l'adresse www.cardosystems.com/support/sc-edge

7. PERSONNALISER VOTRE APPAREIL

Optimisez l'utilisation de votre SC EDGE en modifiant les paramètres et en personnalisant votre appareil en fonction de vos préférences personnelles, à l'aide de Cardo Connect App sur les appareils iOS ou Android.

7.1 UTILISATION DU STREAMING AUDIO PARALLÈLE

Avec le streaming audio parallèle, vous pouvez lire les instructions GPS pendant un appel interphone mobile ou Bluetooth, ou tout en écoutant d'autres sources audio, telles que la musique ou la radio FM.

- Dans certains cas, le streaming audio parallèle peut ne pas fonctionner correctement en raison des limitations de l'appareil connecté (lecteur de musique ou navigateur GPS).
- Cardo recommande que pendant une conférence interphone Bluetooth à 3 ou 4 voies, le conducteur qui est connecté à un seul appel interphone écoute les annonces du téléphone mobile et du GPS.
- La musique peut être diffusée en arrière-plan pendant un appel par interphone DMC en cours.

8. ASSISTANCE

Pour de plus amples informations : www.cardosystems.com/support/sc-edge

- Pour éviter les problèmes potentiels et bénéficier de notre assistance et de notre garantie, nous recommandons vivement d'acheter nos produits uniquement auprès de revendeurs Cardo agréés.
- Votre magasin brique et mortier préféré est toujours votre meilleur choix. Les revendeurs en ligne non autorisés et les sites d'enchères en ligne tels que eBay ne font pas partie des revendeurs agréés de SCHUBERTH, et l'achat de nos produits sur ces sites se fera à vos propres risques. SCHUBERTH s'efforce de fournir des produits de qualité et un service clientèle exceptionnel. Nous sélectionnons des revendeurs qui partagent cette vision. L'achat d'articles du marché gris auprès de revendeurs en ligne non autorisés est contre-productif et a également un impact négatif sur les consommateurs en ligne peu méfiants qui peuvent acheter des produits d'occasion, contrefaits ou défectueux ou des appareils dont les garanties sont nulles. Protégez votre investissement en achetant des produits Cardo et SCHUBERTH authentiques uniquement auprès de revendeurs agréés.

© 2025 Cardo Systems

Tous droits réservés. CARDO et SCHUBERTH, les logos CARDO et SCHUBERTH les autres marques CARDO et SCHUBERTH sont la propriété de CARDO et SCHUBERTH et peuvent être déposées. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Cardo Systems et SCHUBERTH n'assument aucune responsabilité pour les erreurs qui pourraient apparaître dans ce document. Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.